



SENSUS NAVIGATION

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation היא מערכת מידע תנועה וניווט מסלולים מבוססת-לוחיות.

אנו משקיעים מאמצי פיתוח מתמידים כדי לשפר את המוצר. המשמעות של השינויים והשיפורים המתבצעים היא שייתכן שמידע, תיאורים ואיורים המופיעים בנספח זה יהיו

שונים מהציוד שבמכונת. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים ללא הודעה מוקדמת.

ניווט

4	הפעלה והשבתה של מערכת הניווט*
5	סמלים ולחצנים במערכת הניווט*
6	כרטיס מידע במערכת הניווט*
6	מערכת ניווט* בתצוגה המרכזית
7	מערכת ניווט* בתצוגת הנהג
8	הפעלה והפסקה של מערכת הניווט* בצג הנהג
8	מערכת הניווט* בתצוגה העילית*
9	בקרת מערכת הניווט* עם זיהוי קולי
11	רשימת פקודות עבור בקרה קולית של מערכת הניווט*
12	הכנסת היעד ישירות במפה
13	פירוט יעד עם כתובת
13	ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי
14	פרט יעד עם נקודת עניין
15	הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה
16	פרט את היעד עם Send to Car
16	תכנית נסיעה
17	הצגת תכנית נסיעה
17	ערוך או מחק את תכנית הנסיעה
18	הצג מסלול חלופי
18	הצגת נקודות עניין (POI) לאורך המסלול
18	הצגת נקודות הנחיה בתכנית הנסיעה
19	הפרעות תנועה על המפה
19	הצגת עומס התנועה לאורך המסלול

מפתח עניינים אלפביתי

מפתח עניינים אלפביתי

20	בחר מעקף במערכת הניווט*
20	מידע תנועה בזמן אמתי
21	הפעלה והשבתה של מידע תנועה בזמן אמתי
22	הגדרות מערכת ניווט*
22	הגדרות מפה
23	הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך
24	הגדרות תנועה
24	עדכוני מפות
25	עדכון מפה דרך מחשב וחייבור USB
28	עדכן מפות ממכונת מקוונת
29	שאלות נפוצות על מערכת הניווט*
30	הסכמי רישיון ניווט*

ניווט

הערה

מערכת הניווט זמינה גם כשהמנוע אינו פועל. כאשר מפלס הטעינה של המצבר נמוך מדי, המערכת מתנתקת.

מידע קשור

- מערכת ניווט* בתצוגה המרכזית (עמ' 6)
- מערכת ניווט* בתצוגת הנהג (עמ' 7)
- מערכת הניווט* בתצוגה העילית* (עמ' 8)
- בקרת מערכת הניווט* עם זיהוי קולי (עמ' 9)
- סמלים ולחצנים במערכת הניווט* (עמ' 5)

אם הצג המרכזי אינו מציג את אריח הניווט - לחץ לחיצה קצרה אחת על לחצן הבית (2) ולאחר מכן הקש על אריח מערכת הניווט (1).

בעקבות זאת תוצג מפה של האזור הנוכחי, כשהמכונית מסומלת על-ידי משולש כחול.

לחץ על הסמל הזה כדי להציג את תמונת המפה על כל שטח הצג המרכזי.



אזהרה

הקפד על המפורט להלן.

- הקדש את כל תשומת לבך לכביש והקפד להתמקד באופן מלא בנהיגה.
- פעל על-פי כל דרישות החוק ותקנות התעבורה הישימות, ונהג בשיקול דעת.
- בגלל השפעות מזג האוויר או עונות השנה על תנאי הדרך, ייתכן שהמלצות מסוימות יהיו פחות אמינות.

השבתת תפקוד הניווט

לא ניתן לכבות את מערכת הניווט והיא תמיד פועלת ברקע - היא מפסיקה לפעול רק אחרי שהנהג עוזב את המכונית ונועל אותה.

הפעלה והשבתה של מערכת הניווט*

מערכת הניווט מופעלת באופן אוטומטי כשדלת הנהג נפתחת, והיא מושבתת רק כשהנהג עוזב את המכונית ונועל אותה.

הפעלת ניווט



1 אריח מערכת הניווט

2 לחצן הבית

הצג את המפה על הצג המרכזי על-ידי הקשה על האריח העליון (1) בתצוגת הבית.

20 מציג רשימה של נקודות עניין במסלול הנסיעה (POI¹) ומידע תנועה.

21 התמרון הבא

22 תכנית נסיעה ומסלול חלופי

23 יעד/יעד סופי

מידע קשור

- כרטיס מידע במערכת הניווט* (עמ' 6)
- הפרעות תנועה על המפה (עמ' 19)
- מידע תנועה בזמן אמתי (עמ' 20)
- הצגת עומס התנועה לאורך המסלול (עמ' 19)

3 מצפן/שינוי בין הצפון למעלה לבין כיוון הנסיעה למעלה

4 התנועה

5 יעד/יעד סופי

6 משנה את תצוגת המפה בין 2D לבין 3D

7 מאפס את המפה כדי לעקוב אחרי המכונית

8 נקודת עניין (POI¹)

9 מידע תנועה

10 מצמצם (מרחיב את התצוגה) או מגדיל את תמונת המפה (מסך מלא)

11 מכונית על מסלול מתוכנן

12 ממזער את שדה הכלים

13 חוזר על ההנחיה הקולית הנוכחית

14 ממזער את שדה הכלים

15 חשב מעקף

16 הנחיה קולית מופעלת/מופסקת באופן זמני

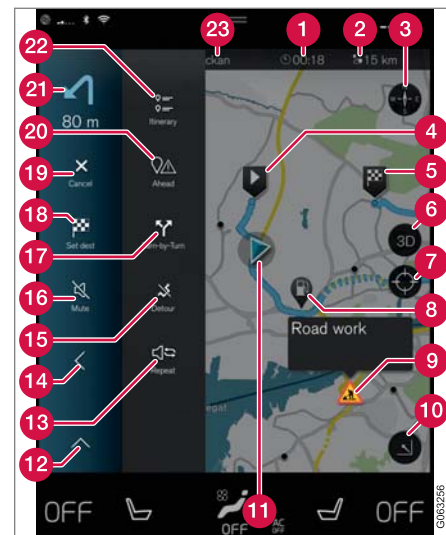
17 מציג רשימה עם נקודות ההנחיה של מסלול הטיול

18 מפרט יעדים/יעדי ביניים

19 מבטל ההנחיה

סמלים ולחצנים במערכת הניווט*

המפה שבמרכז התצוגה מראה סמלים וצבעים המספקים מידע על הכבישים השונים והאזורים סביב המכונית ומסלול הנסיעה. בצד שמאל נמצא סרגל כלים עם לחצנים שונים עבור הגדרות שונות.



סמלים ולחצנים על המפה

1 זמן הגעה/זמן נסיעה נותר

2 מרחק עד ליעד

¹ Point of Interest

כרטיס מידע במערכת הניווט*

לכל סמלי המפה, כמו למשל היעד, יעדי ביניים ומועדפים שנשמרו, יש כרטיס מידע שנפתח אחרי הקשה על הסמל. לחיצה על כרטיס המידע מציגה כרטיס קטן, שתי לחיצות מציגות כרטיס גדול יותר הכולל יותר מידע. תכולת כרטיס המידע והאופציות משתנים בהתאם לסוג הסמל.

במקרה של נקודת עניין למשל (POI²), הנהג יכול לבחור:

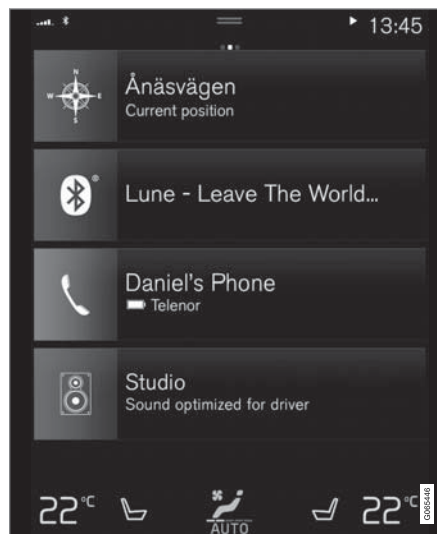
- **Start navigation** - המיקום נשמר כיעד
- **Add as waypoint** - המיקום נשמר כיעד ביניים (מוצג רק ביעד המפורט)
- **Save** - המיקום נשמר בספרייה
- **Remove from itinerary** - המיקום מוסר אם הוא נכלל בתכנית הנסיעה
- **Nearby POI** - נקודות עניין כשמיקום המכונית מופיע

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- הצגת נקודות עניין (POI) לאורך המסלול (עמ' 18)

מערכת ניווט בתצוגה המרכזית

מערכת הניווט תוצג ותופעל במספר דרכים שונות, לדוגמה באמצעות התצוגה המרכזית.



כל ההגדרות של מערכת הניווט מוגדרות באמצעות התצוגה המרכזית. כאן הנהג יכול לקבוע את אופן תצוגת המפה או את אופן הזנת היעד.

אם תמונת המפה אינה מוצגת בתצוגה המרכזית – הקש על האריזה העליון (עבור מערכת הניווט).

היכן אני נמצא?

מהו המיקום הגיאוגרפי של המכונית?

- לחץ על סמל המכונית במפה (משולש כחול) - המידע יוצג ישירות במפה.

איתור סמל המכונית במפה

לאחר הגדלה והקטנה של התצוגה ותנועה במפה, לעתים קשה לחזור אל מיקום המכונית. לחץ על הכוונת כדי לאפס את המפה כך שתעקוב אחר מיקום המכונית.



הצפון או כיוון הנסיעה יוצגו בחלק העליון של המפה

קיימות שתי דרכים להציג את תנועת המכונית ביחס למפה. לחץ על הסמלים כדי לעבור בין הצגת המפה כשהצפון למעלה לבין הצגת המפה כשכיוון הנסיעה למעלה.



כאשר המפה מוצגת עם הצפון למעלה, סמל המכונית במפה נע בכיוון המצפן הנוכחי במפה. אם סמל המכונית נע לשמאל במפה, המכונית



נעה מערבה.

כאשר סמל המכונית מצביע כלפי מעלה, המפה תסתובב מתחת לסמל המכונית, בהתאם לכיוון הפנייה של המכונית. סמל המצפן מצביע במפה כלפי מעלה לצפון (N), ומרכז המצפן מציג את הכיוון אליו מופנית המכונית.

מערכת ניווט* בתצוגת הנהג

מערכת הניווט תוצג ותופעל במספר דרכים שונות, לדוגמה באמצעות צג הנהג.



המפה מוצגת רק בצג נהג 12 אינץ'.

בזמן נסיעה, הנהג מקבל הנחיה קולית והוראות על צג הנהג. אפשר להפעיל את תצוגת מפה בצג הנהג גם ללא יעד מוגדר.

לוח המקשים הימני של גלגל ההגה וצג הנהג

אפשר להשתמש בלחצנים הימניים שעל גלגל ההגה לניהול חלק מהתפקודים שבמערכת הניווט, כמו למשל **Cancel guidance** ו-**Take me home**. אם מוצגת הודעה בצג הנהג, יש לאשר אותה או לשחרר אותה תחילה כדי שהתפריט יוצג.

הקטנת תצוגה

הקטן את תצוגת המפה על-ידי הקשה פעם אחת בשתי אצבעות על התצוגה המרכזית או על-ידי גרירת שתי אצבעות יחד על התצוגה המרכזית.

גלילה

מקם אצבע אחת על המפה, החלק בכיוון הרצוי ושחרר. תפקוד הגלילה אפשרי רק כאשר המפה מוצגת בגודל מרבי, ואינה ממוזערת.

שינוי תצוגת כיוון הנסיעה

הצג את המפה בגודל מרבי והקש על כיוון המפה בחלק העליון של התצוגה המרכזית. בחר בין התצוגות הבאות ככותרת המפה:

1. יעד **Destination**, זמן הגעה (**ETA**) או זמן נסיעה נותר (**RTA**) ומרחק אל היעד (**Distance**). כדי לבחור **ETA** או **RTA**, עיין בנושא "הגדרות לניווט במסלול ובדרך".
2. המקום הנוכחי ככתובת (**Address**) או כקואורדינטות (**Coordinates**). כאשר מוצגות קואורדינטות, מוצג גם הגובה (**Altitude**). כדי לבחור בין כתובת לבין קואורדינטות, עיין בנושא "הגדרות מפה".

מידע קשור

- הגדרות מערכת ניווט* (עמ' 22)
- מערכת ניווט* בתצוגת הנהג (עמ' 7)
- מערכת הניווט* בתצוגה העילית* (עמ' 8)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)
- הגדרות מפה (עמ' 22)

כיוון מצפן	סמלי מצפן
צפון	N
צפון-מזרח	NE
מזרח	E
דרום-מזרח	SE
דרום	S
דרום-מערב	SW
מערב	W
צפון-מערב	NW

תצוגה דו-ממדית (2D) או תלת-ממדית (3D)

הקש על הסמלים כדי לעבור בין תצוגת 2D לתצוגת 3D.

2D

בתצוגת 3D, כיוון הנסיעה של המכונית יוצג תמיד כלפי מעלה. המפה מסתובבת מתחת לסמל המכונית, בהתאם לכיוון הפנייה של המכונית. סמל המצפן מציין במפה מהו כיוון הצפון (N), ומרכז המצפן מציג את הכיוון אליו מופנית חזית המכונית. קנה המידה של המפה אינו מוצג במצב 3D.

3D

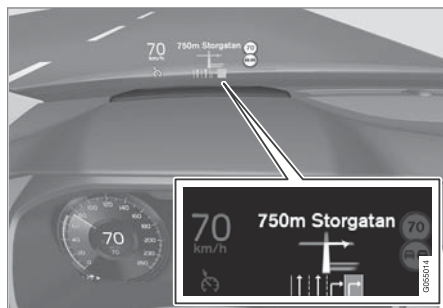
בתצוגת 2D, המפה מוצגת כאשר הצפון למעלה, וסמל המכונית נע בכיוון המצפן הנוכחי על המפה.

הגדלת תצוגה

הגדל את תצוגת המפה על-ידי הקשה פעמיים ברצף מהיר על התצוגה המרכזית או על-ידי הצבת שתי אצבעות על התצוגה המרכזית ופישוק האצבעות.

מערכת הניווט* בתצוגה העילית*

מערכת הניווט תוצג ותופעל במספר דרכים שונות, לדוגמה באמצעות התצוגה העילית.



מערכת הניווט על השמשה הקדמית.

הנהג יכול לקבל הנחיה ומידע ממערכת הניווט בתצוגה העילית בתחתית השמשה הקדמית.

ניתן להגדיר האם מערכת הניווט תוצג בתצוגה העילית, וגם את המיקום של שדה המידע.

מידע קשור

- מערכת ניווט* בתצוגה המרכזית (עמ' 6)
- מערכת ניווט* בתצוגת הנהג (עמ' 7)

הפעלה והפסקה של מערכת הניווט* בצג הנהג

מערכת הניווט מוצגת באופן אוטומטי בצג הנהג לאחר קביעת היעד. מערכת הניווט יכולה להיות מוצגת גם ללא קביעת יעד מסוים.

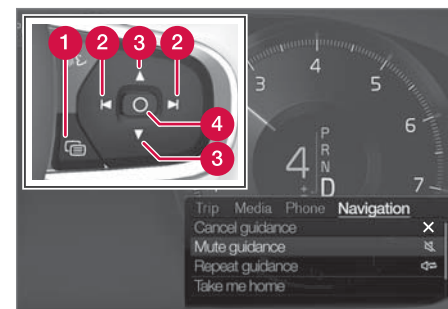
1. גרור כלפי מטה את התצוגה העליונה של הצג המרכזי.
2. לחץ על Settings.
3. הקש על

Driver Display ← Displays ← My Car Information.

4. לחץ על לחצן הרדיו Show Map כדי להציג את מערכת הניווט בצג הנהג ללא קביעת יעד.

מידע קשור

- מערכת ניווט* בתצוגת הנהג (עמ' 7)



1. פתיחה/סגירה של תפריט. התפריט נסגר באופן אוטומטי אחרי פרק זמן של חוסר פעילות או עם אפשרויות מסוימות.
2. עיון בתפריטים.
3. עיון באפשרויות התפריטים.
4. אשר או הדגש אפשרות.

מידע קשור

- הפעלה והפסקה של מערכת הניווט* בצג הנהג (עמ' 8)
- מערכת ניווט* בתצוגה המרכזית (עמ' 6)
- מערכת הניווט* בתצוגה העילית* (עמ' 8)

2. עכשיו ספק את הכתובת אליה אתה רוצה לקבל הוראות נסיעה על-ידי ביצוע הנוהל שפורט בנושא "השתמש בבקרה הקולית כדי לקבל הוראות נסיעה אל כתובת".
 - < בתרחיש כזה, הפקודה המשולבת תתחלק ל-2 פקודות משנה:
 1. "Norway, Change country"
 2. "Go to Karl Johans gate twenty two, Oslo"
- בתנאי שהכתובת נמצאת במערכת, תקבל עכשיו הוראות נסיעה אל Karl Johans gate 22, Oslo Norway דרך מערכת הניווט

הערה 
לאחר החלפת מדינה, נסה להגות את הכתובת שאליה ברצונך לקבל הכוונה בשפה של מדינת היעד. הדבר הכרחי מכיוון שיכולת הזיהוי של המערכת משתנה באופן אוטומטי לשפה של המדינה שנבחרה.

השתמש בבקרה הקולית כדי לקבל הוראות נסיעה אל כתובת שניתנה כמיקום Home
 אם נתת כתובת במערכת הניווט שלך כמיקום Home, תוכל להשתמש בפקודה מדוברת כדי לקבל הוראות נסיעה לאותו מקום.

- תן את הפקודה "Take me home".
- < אם מערכת הניווט שמרה את מיקום הבית, עכשיו תוכל לקבל הוראות נסיעה לאותו מיקום.

1. תן את הפקודה "Go to".
 - < עכשיו עליך לתת את הכתובת אליה אתה רוצה לקבל הוראות נסיעה.
 2. תן את שם הרחוב, למשל "King Street"
 3. תן את מספר הבית, למשל "Five"
 4. תן את שם העיר, למשל "Gothenburg"
- < במקרה זה, הפקודה המשולבת תהיה: "Go to Gothenburg, King Street Five". בתנאי שהכתובת נמצאת במערכת, תקבל עכשיו הוראות נסיעה אל הכתובת דרך מערכת הניווט.

השתמש בבקרה הקולית כדי לקבל הוראות נסיעה לכתובת במדינה אחרת או במחוז אחר

מערכת הניווט שלך מתקינה ערכות של מפות עבור המדינה או המחוז שבהם המכונות מזהה את המיקום שלה. המשמעות היא שכדי לקבל הוראות נסיעה נכונות החוצות גבולות מדינה או מחוז, ראשית עליך להגיד למערכת את שם המדינה או המחוז שבה נמצאת כתובת היעד הרצוי שלך. עליך לעשות זאת באמצעות הפקודה Change country או Change state (הפקודה Change state משמשת בעיקר בארה"ב). הפקודה Change country משמשת בדוגמה שלהלן.)

1. תן את הפקודה "Change country".
- < עכשיו אתה יכול לתת את שם המדינה שבה נמצאת הכתובת אליה אתה רוצה לקבל הוראות נסיעה, למשל "Norway".

בקרת מערכת הניווט* עם זיהוי קולי

אם מכונתך מצוידת ב-Sensus Navigation, תוכל להשתמש בבקרה קולית כדי לתת פקודות מדוברות כדי לשלוט בחלקים של מערכת הניווט שלך.

התחלת ניווט

כאן תוכל למצוא הקדמה המפרטת כיצד להתחיל להשתמש בבקרה הקולית כדי לשלוט במערכת הניווט שבמכונית.

להפעלת פקודות הניווט

- לחץ על לחצן הזיהוי הקולי שעל גלגל ההגה .
- < עכשיו תוכל לתת פקודות, לדוגמה, "Navigation" כדי להתחיל דו-שיח ניווט וכדי להציג דוגמאות של פקודות.

הערה 
לא כל שפות המערכת תומכות בזיהוי קולי. אלה שכן מודגשות בסימול  . ברשימת שפות המערכת הזמינות. לקבלת מידע נוסף ביחס למקומות בהם ניתן למצוא את המידע, קרא את נושא ההגדרות עבור זיהוי קולי.

השתמש בבקרה הקולית כדי לקבל הוראות נסיעה אל כתובת

כדי לקבל הוראות נסיעה לכתובת מסוימת, השתמש בפקודת הדיבור Go to ואחריה את הכתובת. הסדר שבה הכתובת ניתנת הוא חשוב. כדי לקבל הוראות נסיעה לכתובת דרך בקרה קולית, הכתובת חייבת להיאמר לפי הסדר הבא: (1) שם הרחוב; (2) מספר הבית; (3) עיר; כמו למשל הדוגמה הבאה:

שימוש בבקרה הקולית לקבלת הוראות נסיעה למקום, חנות או עסק מסוים אחר ללא נתינת כתובת מדויקת

תוכל להשתמש במערכת הניווט שלך כדי לקבל הוראות נסיעה למקומות מסוימים או לסוג מסוים של עסק, מה שנקרא נקודות עניין (POI³). דוגמאות לנקודות עניין הן, לדוגמה, מסעדות, בתי מלון, תחנות דלק, מוזיאונים או אתרים דרך.

אתה משתמש בפקודה Search כדי לחפש נקודת עניין. תוכל לחפש לפי נקודת עניין מסוימת וגם לפי קטגוריות של נקודות עניין.

הערה

חשוב לשים לב לפקודה שבה משתמשים כדי לקבל הכוונה לחלופות שונות. שים לב שכאשר ברצונך לקבל הכוונה לנקודת עניין, עליך להשתמש בפקודה Search. מצב זה שונה מקבלת הכוונה לכתובת מסוימת. שם יש להשתמש במקום זאת בפקודה Go to.

חיפוש של מקום או עסק מסוים

[POI name] (שם נקודת עניין) מתייחס כאן למקום או לעסק מסוים, מה שמכונה נקודת עניין, כמו למשל בית מלון, מסעדה, פארק עירוני וכו'.

1. תן את הפקודה Search.

< עכשיו תוכל לפרט נקודת עניין מסוימת שאתה רוצה לקבל הוראות נסיעה אליה.

2. אמור [POI name] (שם נקודת עניין), למשל "Castle Forest"

< במקרה זה, הפקודה המשולבת תהיה: "Search Castle Forest". בתנאי שהמקום נמצא במערכת, תקבל עכשיו הוראות נסיעה אל המקום דרך מערכת הניווט.

חיפוש אחרי קטגוריה של נקודת עניין, לדוגמה, חנויות, מלונות, מסעדות, מוזיאונים או אתרים וציוני דרך אחרים או עסקים

[POI category] (קטגוריית נקודת עניין) מתייחס כאן לסוגים מסוימים של מקומות או עסקים, מה שמכונה נקודות עניין, כמו למשל בתי מלון, מסעדות, מוזיאונים וכו'.

1. תן את הפקודה Search.

< עכשיו תוכל לפרט את סוג נקודת עניין שאתה רוצה למצוא ולקבל הוראות נסיעה אליה.

2. אמור [POI category] (קטגוריית נקודת עניין), למשל "restaurant"

< במקרה זה, הפקודה המשולבת תהיה: "Search restaurant". מערכת הניווט תחפש עכשיו מסעדות הממוקמות ליד או בסביבת המכונית, ותיצור רשימה בצג הנהג. הרשימה המופיעה כוללת הצעות שהמערכת יצרה ומבוססת על הפקודה שלך. קטגוריות ותוצאות קרובות נמצאות בראש הרשימה וככל שהרלבנטיות של ההצעה נמוכה יותר כך היא תופיע נמוך יותר ברשימה.

מכיוון שאתה מחפש קטגוריה בדוגמה זו, ייתכן שיהיה לך כדאי לבחור באופציית הקטגוריה הקרובה ביותר לחיפוש שלך.

3. בחר את הקטגוריה המתאימה ביותר למטרת החיפוש שלך ברשימה, במקרה זה "מסעדות", על-ידי אמירת מספר השורה שבה אפשרות זו מופיעה בצג הנהג.

< עכשיו תוכל לראות את תוצאות החיפוש ולבחור באופציה המתאימה לך.

השתמש בבקרה קולית כדי לעצור את ההוראות אם אתה רוצה לעצור את ההוראות ואת כל יעדי הביניים והיעד הסופי, אפשר לעשות זאת בפקודה מדוברת.

– תן את הפקודה Clear itinerary.

< מערכת הניווט מפסיקה את ההוראות ומוחקת את כל יעדי הביניים והיעד הסופי לאורך מסלול הנסיעה.

מסוימת (לדוגמה, מסעדות)⁴. כדי שהרשימה תמיון לאורך המסלול - כשרשימת התוצאות מוצגת, אמור "Along the route" (לאורך המסלול).

Search*

- **[POI category] (קטגוריית נקודת עניין)**
ב-[City] (עיר) - מחפשת נקודות עניין (POI) בתחום קטגוריה מסוימת ועיר. רשימת התוצאות ממוינת ביחס לנקודת מרכז העיר. דוגמה "חפש מסעדות בלונדון".
- **Search [POI name] (שם נקודת עניין)**. דוגמה "חפש קילדר פורסט".
- **Change country/Change state⁵** - משנה את אזור החיפוש עבור ניווט.
- **"Show favourites"** - הצגה של מיקומים שמורים בצג הנהג.
- **"Clear itinerary"** - מוחקת את כל יעדי הביניים השמורים ואת היעד הסופי במסלול נסיעה.
- **"Repeat voice guidance"** - חוזרת על ההנחיה המדוברת האחרונה.
- **"Turn off voice guidance"** - מפסיקה את ההנחיה הקולית.
- **"Turn on voice guidance"** - מתחילה את ההנחיה הקולית שהופסקה.

רשימת פקודות עבור בקרה קולית של מערכת הניווט*

אפשר להפעיל מספר תפקודים של מערכת הניווט עם פקודות קוליות. רשימה שלהן מפורטת להלן.
לחץ על  על לוח המקשים הימני בגלגל ההגה ואמור אחת מהפקודות הבאות:

- **"Navigation"** - מתחילה דו-שיח בנושא ניווט ומציגה דוגמאות של פקודות.
- **"Take me home"** - הנחיות ניתנות למיקום Home.
- **"Go to [City]" (עיר)** - מפרטת שם עיר כיעד הנסיעה. דוגמה "סע ללונדון".
- **"Go to [Address]" (כתובת)** - מפרטת כתובת כיעד הנסיעה. כתובת חייבת לכלול שם עיר ורחוב. דוגמה "סע לקינגס רוד 5, לונדון".
- **"Add intersection"** - מתחילה דו-שיח שבו יש צורך להגדיר שני רחובות. במקרה זה, נקודת המפגש של הרחובות המפורטים הופכת להיות יעד הנסיעה.
- **"Go to [Post code]" (מיקוד)** - מפרטת את המיקוד כיעד הנסיעה. דוגמה "סע אל 5 4 3 2 1".
- **"Go to [contact]" (איש קשר)** - מפרטת כתובת מתוך ספר הטלפונים כיעד הנסיעה. דוגמה "סע אל רובין סמית".
- **Search***
[POI category] (קטגוריית נקודת עניין) - מחפשת נקודות עניין (POI) סמוכות בתחומי קטגוריה

איך לציין את המיקוד ומספר הבית

פקודות המכילות מספרים מוזנות בצורה שונה, בהתאם לתפקוד המבוקר:

- **מספרי מיקוד** חייבים לומר בנפרד, ספרה אחר ספרה, למשל "zero, three, one, two, two, four, four, four, three" (03122443).
- **מספרי בתים** אפשר לומר בנפרד או במקובץ, למשל שתיים שתיים או עשרים ושתיים (22). עבור שפות מסוימות, ניתן גם לציין מאות, למשל 19 hundred 22 (1922). באנגלית ובהולנדית אפשר לומר מספר קבוצות בזו אחר זו, למשל twenty two twenty two double (22 22). באנגלית, אפשר להשתמש במילים triple, double ו-triple, למשל double zero (00). אפשר לומר מספרים בטווח 0-2300.

מידע קשור

- רשימת פקודות עבור בקרה קולית של מערכת הניווט* (עמ' 11)

⁴ למשתמש יש את האפשרות להתקשר לנקודת העניין או לפרט אותה כיעד הנסיעה.
⁵ במדינות אירופה משתמשים במונח "Country" במקום במונח "State".
⁶ עבור הודו וברזיל, אזור החיפוש מוחלף דרך הצג המרכזי.

► אפשר להשתמש בפקודות שלהלן באופן כללי, ללא תלות במצב:

- **"Repeat"** - חזרה על ההוראה הקולית האחרונה בדו-שיח הנוכחי.
- **"Help"** – התחלה של דו-שיח לעזרה. המערכת עונה באמצעות הפקודות הזמינות במצב הנוכחי, באמצעות בקשה או במתן דוגמה.
- אפשר להפסיק את הבקרה הקולית הן כשהמערכת שקטה והן כשהיא מדברת.
- **"Cancel"** – עוצר את הדו-שיח כשהמערכת שקטה.
- לחץ לחיצה ארוכה על **⏏** עד שנשמעים שני צפצופים קצרים - הדו-שיח עוצר, אפילו אם המערכת מדברת.

כתובות

כשמכניסים כתובת, אזור החיפוש מוגדר כאזור החיפוש הנוכחי במערכת הניווט. אפשר לעבור לאזור חיפוש אחר. אם אזור החיפוש החדש משתמש בשפה שונה מזו שנבחרה כשפת המערכת, המערכת תעבור באופן אוטומטי למנוע זיהוי אחר. לכן, עליך לציין את הכתובת בשפה בה משתמשים באזור החיפוש החדש.

הערה

שים לב שאת הכתובת אפשר לחפש רק במדינה אליה מערכת הניווט הוגדרה מראש. כדי לחפש כתובת במדינה אחרת ראשית עליך להחליף את אזור החיפוש.

הערה

לא כל שפות המערכת תומכות בזיהוי קולי. אלה שכן מודגשות בסימול **ⓧ** ברשימת שפות המערכת הזמינות. לקבלת מידע נוסף ביחס למקומות בהם ניתן למצוא את המידע, קרא את נושא ההגדרות עבור זיהוי קולי.

מידע קשור

- בקרת מערכת הניווט* עם זיהוי קולי (עמ' 9)

הכנסת היעד ישירות במפה

ניתן להגדיר יעד בדרכים שונות במערכת הניווט* – סימון נקודה במפה באמצעות האצבע היא אחת מהן. במקרים רבים, הדרך הפשוטה ביותר היא לגלול אל המיקום הרצוי במפה ולהקיש עליו עם האצבע.

1. בדוק שתצוגת המפה היא במצב מקסימלי.
2. גלול את המפה עד שמוצג המיקום הרצוי.
3. לחץ והחזק את המיקום - נוצר סמל ונפתח תפריט.
4. בחר **Go here** - ההנחיה מתחילה.

מחק את הסמל

כדי למחוק את הסמל מהמיקום:

- בחר **Delete**

כוונון המיקום של הסמל

כדי לכוונון את המיקום של הסמל:

- הקש והחזק את הסמל, גרור אותו אל המיקום הרצוי ושחרר.

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- פירוט יעד עם כתובת (עמ' 13)
- ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי (עמ' 13)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה (עמ' 15)
- פרט את היעד עם **Send to Car** (עמ' 16)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)

ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי

ניתן להגדיר יעד בדרכים שונות במערכת הניווט* - באמצעות חיפוש בטקסט חופשי, לדוגמה, ניתן לחפש לפי מספרי טלפון, מיקוד, רחובות, ערים, קואורדינטות ונקודות עניין (POI⁸). ניתן להשתמש במקלדת בתצוגה המרכזית כדי להקליד את רוב התווים ולחפש יעדים.

1. כאשר מוצגת מפה, הרחב את שדה הכלים באמצעות חץ מטה בצד שמאל ולחץ על **Set dest**.



- < תמונת המפה משתנה לחיפוש טקסט חופשי.
- 2. הון מונה חיפוש בתיבת החיפוש או הגבל תחילה את התוצאות על-ידי בחירת מסנן.
- < תוצאות החיפוש יוצגו תוך כדי הזנת התווים.
- 3. **אם החיפוש מספק את התוצאה הרצויה** – הקש על תוצאת החיפוש כדי להציג את כרטיס המידע ובחר להמשיך ולהשתמש בתוצאת החיפוש.
- אם החיפוש סיפק יותר מדי תוצאות** – הקש על **Advanced filter** ובחר מיקום סביבו יש לחפש, ובחר להמשיך ולהשתמש בתוצאת החיפוש:

- **Around car**
- **Around destination** - יוצג רק אם הון יעד.
- **Along route** - יוצג רק אם הון יעד.
- **Around point on map**

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- הכנסת היעד ישירות במפה (עמ' 12)
- ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי (עמ' 13)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה (עמ' 15)
- פרט את היעד עם **Send to Car** (עמ' 16)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)
- כרטיס מידע במערכת הניווט* (עמ' 6)

פירוט יעד עם כתובת

ניתן להגדיר יעד בדרכים שונות במערכת הניווט* - בחירת כתובת היא אחת מהן.

1. כאשר מוצגת מפה, הרחב את שדה הכלים באמצעות חץ מטה בצד שמאל ולחץ על **Set dest**.



< תמונת המפה משתנה לחיפוש טקסט חופשי.

2. לחץ על **Address**.
3. אין צורך למלא את כל השדות. לצורך נסיעה לעיר כלשהי, לדוגמה, מספיק לציין את שם המדינה והעיר. כעת תקבל הנחיות הגעה אל מרכז העיר.
4. בחר באחת מהאפשרויות של שדות הטקסט הזמינים והקלד בעזרת המקלדת של התצוגה המרכזית:

- **Country/State/Province**
- **City/Territory/Postcode**
- **Address**
- **Number**
- **Junction**

עבור מכוניות עם **Volvo On Call***, אפשר גם לשלוח כתובות ויעדים אל מערכת הניווט של המכונית דרך היישום **Volvo On Call** ומרכז שירות **Volvo On Call**⁷.

⁷ ישים רק לשווקים מסוימים.
⁸ Point of Interest

קואורדינטות

ניתן גם לציין יעד באמצעות קואורדינטות במפה.

- הקלד לדוגמה "N 58.1234 E 12.5678" והקש **Search**.

ניתן להזין את קדקודי המצפן **N, E, S ו-W** בדרכים שונות, לדוגמה לפי הבאים:

N 58,1234 E 12,5678 (עם רווחים)

N58,1234 E12,5678 (ללא רווחים)

58,1234N 12,5678E (עם קדקוד המצפן **לאחר** הקואורדינטה)

58,1234-12,5678 (עם מקף **ללא** קדקוד המצפן)

ניתן להשתמש בפסיק [,] במקום בנקודה [.] , אם תעדיף.

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- הכנסת היעד ישירות במפה (עמ' 12)
- פירוט יעד עם כתובת (עמ' 13)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה (עמ' 15)
- פרט את היעד עם Send to Car (עמ' 16)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)

פרט יעד עם נקודת עניין

ניתן להגדיר יעד בדרכים שונות במערכת הניווט* - בחירת

נקודת עניין (POI⁹) היא אחת מהן.

- כאשר מוצגת מפה, הרחב את שדה הכלים באמצעות חץ מטה בצד שמאל ולחץ על **Set dest**.



< תמונת המפה משתנה לחיפוש טקסט חופשי.

- לחץ על **POI**.

- הקש על המסנן הרצוי (אפשרויות מסוימות מראות רק את היעד שנבקע או יעד ביניים):

• **Near the car**

• **Near the destination**

• **Close intermediate destinations**
(סגור את יעדי הביניים)

• **Along route**

• **Around point on map**

- חפש ובחר נקודת עניין רצויה.

< מוצג כרטיס המידע.

- בחר **Start navigation** או **Add as waypoint**.

לנקודות עניין POI רבות (כמו למשל מסעדות) יש קטגוריות משנה (כמו למשל אוכל מהיר).

בהגדרות המפה תוכל לשנות אלו POI (נקודות עניין) יוצגו במפה. הגדרה זו אינה משפיעה על החיפוש של POI כיעד - גם POI שאינן נכללות יוצגו כיעדים חלופיים.

POI מסוימות מוצגות במפה לראשונה כשקנה המידה הוא 1 (mile 1) km.

הערה

- סמל נקודות העניין (POI) ומספר נקודות העניין משתנה בין השווקים השונים.
- לאחר עדכון נתוני מפה, ייתכן שיוצגו סמלים חדשים ואחרים ייעלמו. תוכל לעיין במערכת התפריט כדי למצוא את כל הסמלים הנמצאים בשימוש במערכת המפה הנוכחית.

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- הכנסת היעד ישירות במפה (עמ' 12)
- פירוט יעד עם כתובת (עמ' 13)
- ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי (עמ' 13)
- הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה (עמ' 15)
- פרט את היעד עם Send to Car (עמ' 16)
- הגדרות מפה (עמ' 22)

⁹ Point of Interest

הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה

ניתן להגדיר יעד בדרכים שונות במערכת הניווט* - בחירה מרשימה היא אחת מהן.

1. כאשר מוצגת מפה, הרחב את שדה הכלים באמצעות חץ מטה בצד שמאל ולחץ על **Set dest**.



< תמונת המפה משתנה לחיפוש טקסט חופשי.

2. כעת בחר אחת מהרשימות הבאות, בראש המסך:

Recent

Favourites

Library

לאחר סימון אחת החלופות ברשימה, היא מתוספת כיעד באמצעות הלחצן **Start navigation** או הלחצן **Add as waypoint**.

אחרון

החיפושים האחרונים מופיעים כאן. גלול ובחר.

זמין גם כאפשרות תפריט בצג הנהג וניתן לצפות בו באמצעות לוח המקשים הימני בגלגל ההגה.

ניתן למחוק פריט אחד או יותר מהרשימה באמצעות **Edit**.

מועדפים

המיקומים מ-**Library** המסומנים כמועדפים ייאספו ברשימה זו. גלול ובחר.

מיקום שנמחק מ-**Favourites** נותר ב-**Library**, אבל עם כוכב "כבוי". כדי להוסיף מיקום ב-**Favourites**, עבור אל **Library** ובחר שוב את הכוכבית של המיקום הרלבנטי.

ניתן לתכנת מיקום הנמצא בשימוש תדיר ולהשתמש בו ב-**Set Home address**. יעד **Home** שהוון זמין גם כאפשרות תפריט בצג הנהג וניתן לצפות בו באמצעות לוח המקשים הימני בגלגל ההגה.

ניתן למחוק פריט אחד או יותר מהרשימה באמצעות **Edit**.

ספרייה

מיקומים ותוכניות נסיעה שמורים נאספים כאן. הפריט שנשמר לאחרונה מופיע עליון ברשימה.

הקש על הכוכב של המיקום כדי לבחור/לבטל בחירה כמועדף. מיקום בעל כוכב מסומן/מלא מופיע גם תחת הכותרת **Favourites**.

מחיקת מיקום ב-**Library** תסיר אותו גם מ-**Favourites**.

ניתן למיין את הספרייה בדרכים הבאות:

- **Added** - מיון בסדר כרונולוגי.
- **Name** - מיון בסדר אלפביתי.
- **Distance** - מיון לפי מרחק מהמיקום הנוכחי.
- **Received** - יסונו ויוסתר מיקומים הנשלחים למכונית באמצעות **Send to Car**. למיקומים חדשים שלא נקראו יש סמן כחול, שיכבה לאחר קריאת המיקומים.

ניתן למחוק פריט אחד או יותר מהרשימה באמצעות **Edit**.

כדי לערוך מיקום שמור ב-**Library**, סמן את המיקום ברשימה ובחר את **Edit position**. לדוגמה, ניתן לשנות את שם המיקום, להעביר אותו על המפה באמצעות גרירה ושחרור, ולהוסיף מספר טלפון או כתובת דואר אלקטרוני.

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- הכנסת היעד ישירות במפה (עמ' 12)
- פירוט יעד עם כתובת (עמ' 13)
- ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי (עמ' 13)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- פרט את היעד עם **Send to Car** (עמ' 16)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)

פרט את היעד עם Send to Car

אפשר לפרט יעד בדרכים שונות במערכת הניווט* – שימוש בתפקוד Send to Car היא אחת מהן.

שלח מיקום אל המכונית

Send to Car הוא תפקוד המאפשר להוסיף יעד/מיקום למערכת הניווט של המכונית באמצעות מחשב.

אפשר גם להשתמש בתפקוד Send to Car מתוך היישום Volvo On Call*

השימוש בתפקוד Send to Car מחייב כי יהיה Volvo ID רשום למכונית.

דוגמה של ספק שירותי מפה שבו אפשר להשתמש ביישום Send to Car הוא wego.here.com

קליטה ושימוש במיקום במכונית

כדי שמכונית תוכל לקלוט נתונים היא חייבת להיות מחוברת אל האינטרנט. אם מיקום נשלח אל המכונית עם Volvo On Call אזי משתמשים במודם האינטגרלי של המכונית כדי לקלוט את הנתונים, כלומר, אין צורך בחיבור אינטרנט נפרד.

1. כשמיקום התקבל על-ידי המכונית הודעה מוצגת בצג המרכזי. הקש על ההודעה/סמל.

< כרטיס מידע נפתח.

2. בחר את השימוש הרצוי של המיקום.

שימוש במיקום שמור

מיקומים שהתקבלו נשמרים בספרייה של מערכת הניווט ואפשר להשתמש בהם מאוחר יותר.

מידע קשור

- תכנית נסיעה (עמ' 16)
- הכנסת היעד ישירות במפה (עמ' 12)
- פירוט יעד עם כתובת (עמ' 13)
- ציון יעד באמצעות חיפוש בטקסט חופשי (עמ' 13)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדים/ספרייה (עמ' 15)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)

תכנית נסיעה

תכנית הנסיעה היא המסלול המוצע במערכת הניווט* כשהמשתמש הכניס יעד נסיעה. המיקום שהוגדר ראשון יהיה **היעד** של תכנית הנסיעה. המיקומים הנוספים יהיו **יעדי הביניים** של תכנית הנסיעה. לאחר מכן אפשר לערוך בקלות את תכנית הנסיעה, היעד שלה ויעדי הביניים.

מידע קשור

- הצגת תכנית נסיעה (עמ' 17)
- ערוך או מחק את תכנית הנסיעה (עמ' 17)
- הצג מסלול חלופי (עמ' 18)
- הצגת נקודות הנחיה בתכנית הנסיעה (עמ' 18)

ערוך או מחק את תכנית הנסיעה

אפשר להסיר יעדי ביניים או את כל תכנית הנסיעה במערכת הניווט* בזמן שמתקבלות הנחיות נסיעה.

1. מרחיב את שדה הכלים עם החץ כלפי מטה ולאחר מכן עם שלוש הנקודות.

2.



הקש על הסמל עבור **Itinerary** כדי לפתוח את תכנית הנסיעה.

3. הקש על סל המיחזור כדי למחוק יעד ביניים בתכנית הנסיעה, או הקש על **Clear itinerary** כדי למחוק את כל תכנית הנסיעה.

מידע קשור

- הצג מסלול חלופי (עמ' 18)
- הצגת נקודות עניין (POI) לאורך המסלול (עמ' 18)
- הצגת נקודות הנחיה בתכנית הנסיעה (עמ' 18)

2.



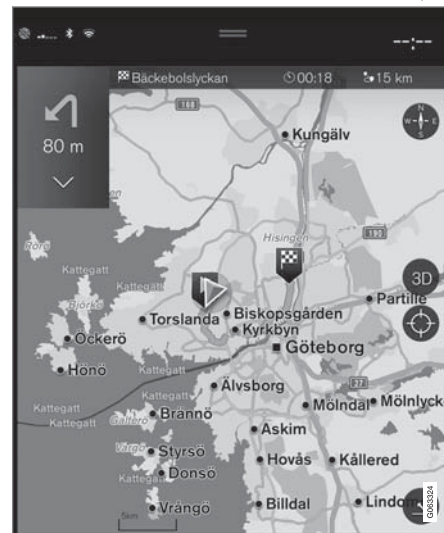
הקש על הסמל עבור **Itinerary** כדי לפתוח את תכנית הנסיעה.

מידע קשור

- ערוך או מחק את תכנית הנסיעה (עמ' 17)
- הצג מסלול חלופי (עמ' 18)
- הצגת נקודות הנחיה בתכנית הנסיעה (עמ' 18)

הצגת תכנית נסיעה

אפשר להציג את תכנית הנסיעה במערכת הניווט* בזמן ניווט בדרך.



1. בזמן קבלת הנחיות, הרחב את שדה הכלים באמצעות החץ כלפי מטה ולאחר מכן באמצעות שלוש הנקודות.

הצג מסלול חלופי

אפשר לחפש מסלולים חלופיים במערכת הניווט* כאשר מתבצעת הנחיה בפועל.
1. מרחיב את שדה הכלים עם החץ כלפי מטה ולאחר מכן עם שלוש הנקודות.

2.



הקש על הסמל עבור Itinerary כדי לפתוח את תכנית הניסיעה.

3. לחץ על Alternative routes.

4. בחר מסלול חלופי:

- Eco
- Fast
- Scenic

5. הקש על המפה.

< המסלול המעודכן יוצג במפה וההנחיה תתחדש.

מידע קשור

- ערוך או מחק את תכנית הניסיעה (עמ' 17)
- הצגת עומס התנועה לאורך המסלול (עמ' 19)
- בחר מעקף במערכת הניווט* (עמ' 20)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)

הצגת נקודות עניין (POI) לאורך המסלול

אפשר להציג במערכת הניווט* רשימה של נקודות עניין (POI¹⁰) לאורך מסלול הניסיעה.



1. לחץ על Ahead.

2. לחץ על POI.

< נקודות העניין לאורך המסלול מוצגות בהתאם למרחק.

3. כשמספר נקודות עניין נמצאות באותו מקום, הן מוצגות כקבוצה. הקש על הקבוצה כדי לקבל את רשימת נקודות העניין.

4. בחר נקודת עניין.

5. בחר באחד מכרטיסי המידע החלופיים ופעל לפי ההוראות.

מידע קשור

- כרטיס מידע במערכת הניווט* (עמ' 6)
- הגדרות מפה (עמ' 22)

הצגת נקודות הנחיה בתכנית הניסיעה

רשימה של נקודות הנחיה עתידיות בתכנית הניסיעה תסייע לנהג לתכנן מבעוד מועד תמרוני נהיגה המתקרבים. מציג במערכת הניווט* רשימה של העיקולים בהמשך תכנית הניסיעה על-ידי:

1. הרחבת שדה הכלים באמצעות חץ למטה על הצד השמאלי.

2. הרחבה נוספת של שדה הכלים עם שלוש הנקודות.

3. הקש על הסמל עבור Turn-by-Turn (ראה איור).



רשימה של נקודות הנחיה של תכנית הניסיעה מוצגת במקום שדה הכלים (אפשר לגלול את הרשימה). לחיצה על החץ המצביע לשמאל ממזערת את הרשימה.

נקודת ההנחיה הבאה ממוקמת תמיד בראש הרשימה.

המיקום מוצג על המפה בלחיצה על אחד מנקודות ההנחיה שברשימה. לחיצה נוספת על סמל צלב הכוונה (ראה איור) מחזירה את המפה למצב תצוגת הנחיה, שבה המפה עוקבת אחרי המכונית.



הפרעות תנועה על המפה

מערכת הניווט* מקבלת מידע על אירועי התנועה ופקקי התנועה ומציגה אותם על המפה..

הערה

מידע התנועה אינו זמין בכל האזורים/המדינות.

מספר אזורי הכיסוי של מידע התנועה הולך וגדל בהתמדה.

תוכל לקבוע איזה מידע הקשור לתנועה צריך להיות מוצג במפה.

הפרעות תנועה, כמו למשל תנועה כבדה הנעה לאט, עבודות בדרך ותאונות מוצגות על-ידי סמלים שונים אם נעשתה הגדלה מספיקה של המפה.



עבודות בדרך מופיעות כמפורט להלן. כשההפרעות לתנועה יותר חמורות, גם ההיקף שלהן מוצג על-ידי קו אדום לאורך צד הדרך. באותו זמן הקו מציין באיזה כיוון נסיעה ההפרעה משפיעה - אם ההפרעה היא בשני הצדדים, אותו קטע של הדרך מסומן בקו אדום בשני הצדדים.

מידע על הפרעות לתנועה

– הקש על הסמל של הפרעות תנועה.

< כרטיס מידע מוצג. המידע יכול לתאר לדוגמה את המצב של ההפרעה יחד עם שם הרחוב או מספר הדרך, וכן את סוג ההפרעה, ההיקף ומשך ההפרעה.

הימנע מהפרעות תנועה

אם קיים עומס תנועה לאורך המסלול, אפשר לבחור ב-Avoid האלטרנטיבי. אחר כך המערכת מחשבת מסלול חלופי.

מידע תנועה בזמן אמת¹¹

המכונת מחוברת אל האינטרנט, אפשר לקבל מידע תנועה בזמן אמת עם RTTI¹².

מידע קשור

- הגדרות תנועה (עמ' 24)
- הגדרות מפה (עמ' 22)
- הצגת עומס התנועה לאורך המסלול (עמ' 19)
- מידע תנועה בזמן אמת (עמ' 20)
- כרטיס מידע במערכת הניווט* (עמ' 6)

הצגת עומס התנועה לאורך המסלול

אפשר ליצור רשימת הפרעות לתנועה לאורך המסלול לאחר שנקבע יעד במערכת הניווט*.

1. כשהמפה מוצגת, הגדל את שדה הכלים בצד שמאל בעזרת חץ למטה ולאחר מכן עם שלוש הנקודות.

2.



להץ על Ahead.

3. להץ על Traffic. הלחצן Traffic (תנועה) הוא אפור אם לא קיים אירוע תעבורתי כלשהו לאורך המסלול.

< כל אירוע תעבורתי לאורך המסלול מוצג על-בסיס המרחק.

4. אם יש צורך במידע נוסף על ההפרעה לתנועה, הקש על השורה וכרטיס מידע נפתח. בחר באחד מכרטיסי המידע החלופיים ופעל לפי ההוראות.

5. הקש על Avoid כדי להימנע מההפרעה לתנועה.

< מסלול הנסיעה מחושב מחדש והנחיות הניווט ניתנות דרך מסלול חלופי.

מידע קשור

- הפרעות תנועה על המפה (עמ' 19)
- הגדרות תנועה (עמ' 24)

¹¹ ישים רק לשווקים מסוימים.

¹² Real Time Traffic Information

- כרטיס מידע במערכת הניווט* (עמ' 6)
- מידע תנועה בזמן אמתי (עמ' 20)

בחר מעקף במערכת הניווט*

אם נהג רוצה להימנע מהמקטע הבא של המסלול, כמו למשל בגלל שהכביש סגור, אפשר לבחור במעקף.

1. מרחיב את שדה הכלים בצד שמאל עם החץ כלפי מטה ולאחר מכן עם שלוש נקודות.

2.



לחץ על הסמל עבור **Detour** כדי להציג מסלול חלופי עם מידע על המסלול הקצר/הארוך ביותר כמו גם משך זמן הנסיעה המחושב. בדרך כלל, מוצע רק מעקף קצר המחזיר אותך במהירות לתכנית הנסיעה המקורית שלך.

3. אם ההצעה **מתקבלת**: הקש על הסמל עם מידע על המעקף. המסלול מאושר גם אם אתה נוסע על הכביש שהוצע. אחרי קבלת ההצעה, ההנחיות ממשיכות - הפעם עם המעקף שנבחר כמסלול. אם ההצעה **לא מתקבלת** המשך לנהוג במסלול המקורי.

חלופה לתפקוד **Detour** היא לסטות מתכנית הנסיעה - המערכת תעדכן את המסלול באופן אוטומטי ותמשיך להנחות אל כיוון היעד לאורך המסלול המתאים ביותר.

כמו-כן אפשר להציג מסלול חלופי בזמן שהנסיעה ממשיכה.

מידע קשור

- הצג מסלול חלופי (עמ' 18)

מידע תנועה בזמן אמתי

כשהמכונית מחוברת אל האינטרנט, הנהג יכול לגשת אל מידע תנועה מורחב¹³ (RTTI¹⁴) הנוגע לעומס התנועה, לדרכים חסומות ולכל דבר אחר שיכול להשפיע על משך הנסיעה.

אם שירות RTTI הופעל, מידע אודות אירועי תנועה וזרימת התנועה יתקבלו באופן רציף מהשירות האינטרנטי.

כשהמכונית מבקשת מידע על זרימת התנועה, מידע אנונימי על זרימת התנועה במקום בו המכונית נמצאת מסופקת באותו הזמן, דבר התורם לתפקוד של השירות. הנתונים האנונימיים נשלחים רק כששירות RTTI מופעל. אם השירות אינו מופעל, לא מסופק מידע כלשהו.

ייתכן שיהיה צורך להפעיל מחדש את השירות, לדוגמה, אחרי עדכוני תוכנה מסוימים, אחרי טיפול במוסך או כשיוצרים פרופיל נהג חדש.

תנאי התנועה הנוכחית מוצגים במערכת הניווט* עבור כבישים מהירים, דרכים ראשיות ודרכים שאינן עירוניות, כמו גם כבישים בינוניים מסוימים.

כמות מידע התנועה המוצג על המפה תלויה במרחק אל המכונית ומוצג רק טווח של 120 ק"מ (75 מייל) ממיקום המכונית.

הטקסט והסמלים במפה מוצגים כרגיל וזרימת התנועה מציגה את מהירות זרימת התנועה בדרך בהשוואה למגבלת המהירות של הדרך. זרימת התנועה מוצגת על המפה בכל צד של הדרך באמצעות קו צבעוני אחד לכל כיוון נסיעה:

- ירוק - אין הפרעה.
- כתום - תנועה אטית.

¹³ ישים לשווקים מסוימים.

¹⁴ Real Time Traffic Information

- אדום - תנועה כבדה/פקק תנועה/תאונה.
- שחור - הדרך סגורה.

הערה

מידע התנועה אינו זמין בכל האזורים/המדינות.
מספר אזורי הכיסוי של מידע התנועה הולך וגדל בהתמדה.

מידע קשור

- הפעלה והשבתה של מידע תנועה בזמן אמתי (עמ' 21)

הפעלה והשבתה של מידע תנועה בזמן אמתי

כשהמכונת מחוברת אל האינטרנט, הנהג יכול לגשת אל מידע התנועה בזמן אמתי¹⁵ (RTTI¹⁶) במערכת הניווט*.
RTTI מופעל ומושבת כמפורט להלן:

1. הקש על **Settings** בתצוגה העליונה שבצג המרכזי.
 2. לחץ על **Navigation** ← **Traffic**
 3. בחר **Real Time Traffic Information** כדי להפעיל (מחליף את מידע התנועה הרגיל עם RTTI) או להשבית את RTTI.
 4. חלון קופץ אחד עם הכותרת **Terms and conditions** ואחד עם הכותרת **Data sharing** מוצגים אם זו הפעם הראשונה שתפקוד RTTI נמצא בשימוש.
- אם חיבור האינטרנט ינותק כאשר RTTI מופעל, מידע התנועה הרגיל יופעל באופן אוטומטי. RTTI מופעל מחדש כשחיבור האינטרנט מחובר מחדש.
- ביטול פעולת הקו הירוק**
כדי להפסיק את הצגת הקווים הירוקים המראים שהתנועה זורמת ללא בעיות:
1. לחץ על **Settings** בתצוגה העליונה.
 2. לחץ על **Navigation** ← **Traffic** והסר את הסימון של **Show Free Flowing Traffic**.

- מידע קשור**
- מידע תנועה בזמן אמתי (עמ' 20)
 - הגדרות תנועה (עמ' 24)

¹⁵ ישים לשווקים מסוימים.
¹⁶ Real Time Traffic Information

הגדרות מערכת ניווט*

כאן נבחרות ההגדרות המיועדות לקבוע איך המסלול ומידע אחר צריכים להיות מוצגים במערכת הניווט.

Navigation ← Settings

אפשר לקבוע את ההגדרות בתחומים הבאים:

- **Map** - מנהל את תוכן המפה והמראה שלה.
- **Route and Guidance** - מנהל את ההנחיה, את תצוגת המסלול ואת החישוב.
- **Traffic** - מנהל מידע על הפרעות בתנועה.

מידע קשור

- הגדרות מפה (עמ' 22)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)
- הגדרות תנועה (עמ' 24)

הגדרות מפה

ההגדרות הנבחרות כאן מיועדות להגדיר איך תוצג המפה במערכת הניווט*.

Map ← Navigation ← Settings

אפשר לקבוע את ההגדרות בתחומים הבאים:

- **Position Format**
- **Map Display Format**
- **Show Speed Cameras**
- **Show Favourites**
- **Point of Interest (POI)**

תבנית מיקום

Position Format משמש לבחירה אם המיקום הנוכחי צריך להיקרא/להיות מוצג עם הכתובת שלו או עם הקואורדינטות שלו.

- **Address**
- **Coordinates and altitude**

תכנון המפה

Map Display Format משמש לבחירת אופן התצוגה של צבעי המפה:

- **Day** - צבעים בהירים.
- **Night** - צבעים כהים כדי שלא יפריעו לראיית לילה.
- **Auto** -המערכת עוברת בין **Day** לבין **Night** בהתאם לתאורה בתא הנוסעים.

מצלמות מהירות¹⁷

Show Speed Cameras - ציין אם מצלמות מהירות צריכות להיות מוצגות במפה.

מועדפים

בחר אם **Favourites** צריך להיות מוצג או לא מוצג במפה.

נקודת עניין (POI)¹⁸

נקודות העניין שיוצגו במפה מצוינות תחת **Point of Interest (POI)**. הקש על הקטגוריה הרצויה, כמו למשל "תעבורה", ולאחר מכן בחר להציג את כל קטגוריות המשנה הספציפיות. צא מהתפריט בלחיצה על **Close** או **Back**.

מידע קשור

- הגדרות מערכת ניווט* (עמ' 22)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)
- הגדרות תנועה (עמ' 24)
- הצגת נקודות עניין (POI) לאורך המסלול (עמ' 18)
- פרט יעד עם נקודת עניין (עמ' 14)
- הגדרת יעד מתוך אחרונים/מועדפים/ספרייה (עמ' 15)

¹⁷ התפקוד אינו זמין בכל השווקים.
¹⁸ Point of Interest

הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך

ההגדרות נבחרות כאן כדי לקבוע כיצד יש לחשב את המסלול ולהציג את ניווט הדרך במערכת הניווט*.

Navigation Settings
Route and Guidance

אפשר לקבוע את ההגדרות בתחומים הבאים:

- Arrival Time Format
- Voice Guidance Level
- Choose Default Route Type
- Route Learning
- Avoidance Settings
- Suggest Petrol Station

מבנה שעה

בחר כיצד יש לפרט את זמן ההגעה:

- ETA¹⁹ (זמן הגעה משוער אל היעד)
- RTA²⁰ (זמן נותר עד להגעה)

הזמנים המוצגים ישימים לאזור הזמן של היעד.

רמה להנחיה הקולית

1. לחץ על Voice Guidance Level.

2. הקש על ההנחיה הקולית הרצויה.

- None (אין הנחיה קולית אוטומטית אלא אפשרות בקשה ידנית של הנחיה קולית נוכחית פעם אחת)
- Low (רק הודעה אחת לכל נקודת הנחיה)
- Medium (עד ל-3 הודעות לכל נקודת הנחיה, עם מידע מוגבל)
- Full (עד ל-4 הודעות לכל נקודת הנחיה, עם כל המידע הזמין)

סוגי מסלולים סטנדרטיים

בחר את הסוג הסטנדרטי של המסלול המועדף:

- Fast
- Eco
- Scenic (הנסיעה בכבישים מהירים נמנעת ככל האפשר, כך שמשך הנסיעה יכול להיות ארוך)

כמו-כן אפשר להציג מסלול חלופי בזמן שהנסיעה ממשיכה.

לימוד מסלול

בחר Route Learning אם אפשר להרשות איסוף נתונים כדי למטב את הישוב המסלול.

הימנעות

לחץ Avoidance Settings כדי לפתוח תפריט עם אפשרויות שונות שניתן למנוע באופן אוטומטי, אם ניתן, כשמחשבים את המסלול. לדוגמה, בחר מנהרות, אזורים עם אגרת גודש ומעבורות.

הצעות לתחנות דלק

לחץ Suggest Petrol Station כדי להפעיל או להשבית הצעות לתחנות דלק קרובות בצג הנהג כשמפלס הדלק נמוך.

מידע קשור

- הגדרות מערכת ניווט* (עמ' 22)
- הגדרות מפה (עמ' 22)
- הגדרות תנועה (עמ' 24)
- הצג מסלול חלופי (עמ' 18)

19 Estimated Time of Arrival
20 Remaining Time to Arrival

הגדרות תנועה

ההגדרות הנבחרות כאן מיועדות להגדיר איך מידע תנועה יוצג במערכת הניווט*.

Traffic ← Navigation ← Settings

אפשר לקבוע את ההגדרות בתחומים הבאים:

- Show and Handle Traffic Events
- Avoid Traffic Events
- Show Free Flowing Traffic
- Real Time Traffic Information

הצג אירועי תנועה

בחר אם אירועי תנועה צריכים להיות מוצגים במפה ולשמש לחישוב המסלול:

- None
- Major
- All

הימנעות מאירועי תנועה

בחר אם יש להימנע מאירועי תנועה כשמחשבים מסלול:

- Never
- Ask (כל ההצעות הנוגעות לשינויי מסלול ניתנות במהלך הנסיעה)
- Always

הצג תנועה הזורמת בחופשיות

בחר Show Free Flowing Traffic כדי להציג זאת במפה.

מידע תנועה בזמן אמתי הנמצא בשימוש²¹

בחר Real Time Traffic Information כדי להשתמש ב-Real Time Traffic Information (מידע תנועה בזמן אמתי) דרך האינטרנט (RTTI).

מידע קשור

- הגדרות מערכת ניווט* (עמ' 22)
- הגדרות מפה (עמ' 22)
- הגדרות עבור ניווט מסלול ודרך (עמ' 23)
- מידע תנועה בזמן אמתי (עמ' 20)

עדכוני מפות

MapCare הוא שירות עדכון מפות ללא תשלום עבור מכונות וולוו המצוידות במערכת Sensus Navigation*.

מידע כללי אודות עדכון

המפות יכולות להתעדכן 2 עד 12 פעמים בשנה (בהתאם לשוק).

ניתן לבצע עדכון מפות בשני אופנים. או באמצעות מחשב והתקן USB, או ישירות מהמכונת²² (אם המכונת מחוברת אל האינטרנט).

המפה של המכונת מחולקת למספר אזורים מוגדרים מראש. כשמעדכנים נתוני מפה אין צורך לעדכן את כל האזורים - הנהג יכול לבחור לעדכן רק אזור מסוים אחד או יותר.

אפשר לעדכן אזור מסוים אחד או מספר אזורים כשהמכונת מחוברת אל האינטרנט. אם יש צורך לעדכן מספר רב של אזורים - או את כל המפה - סך כמות הנתונים יכול להיות גדול כל כך שיהיה קל יותר לבצע את העדכון באמצעות מחשב תוך שימוש בהתקן USB.

הערה

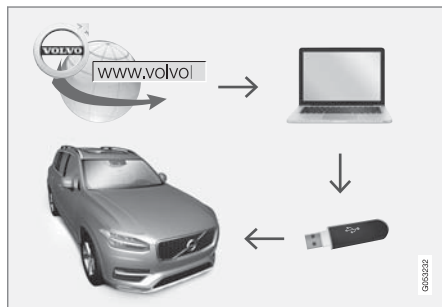
אם תכנית הנסיעה עוברת דרך מספר אזורים, לכולם צריך להיות את אותו מספר גרסה. אחרת קיימת אפשרות שהמסלול המחושב עלול לכלול מקטע לא צפוי של כביש.

²¹ ישים לשווקים מסוימים.
²² ישים רק עבור מדינות מסוימות.

עדכון מפה דרך מחשב וחיבור USB

אפשר להוריד מפה חדשה בעזרת מחשב המחובר אל האינטרנט לכל התקן זיכרון USB ולאחר מכן להעביר אותו מהתקן זיכרון ה-USB אל מערכת הניווט של המכונת*.

הכנות



עדכון בעזרת מחשב והתקן זיכרון USB

שאלות נפוצות

שאלה	תשובה
האם אפשר לשנות את בסיס נתוני המפה, כמו למשל מאירופה לאמריקה הצפונית?	כן, עם מספר יוצאים מן הכלל. למידע עדכני, פנה למרכז שיווק ושירות של וולוו.
כמה זמן נמשכת הורדת עדכון של מפה?	הדבר תלוי בגודל הקובץ של המפה וברוחב הפס של החיבור. מידע ביחס לגודל העדכון (MB) מוצג על המסך.
מהו הגודל של עדכון?	הדבר תלוי בשוק. מידע מפורט מסופק עבור כל מפת שוק תחת מידע תמיכה באתר www.volvocars.com
אף לא אחד מהעדכונים פועל - מה עלי לעשות?	חפש מידע תמיכה נוסף באתר www.volvocars.com או התקשר למרכז שיווק ושירות של וולוו.

עדכון מבנה המפה

לעתים חייבים לשנות את מבנה המפה - הדבר קורה אם יש צורך להוסיף אזור או כשיש לחלק אזור גדול לאזורים קטנים יותר. במקרה כזה, כל ניסיון לעדכן אזורים מסוימים תוך שימוש בנוהל הרגיל ייכשל והודעה מתאימה תציין את הסיבה.

במקום זאת, חייבים להתקין מחדש את כל המפה דרך התקן זיכרון USB. לקבלת מידע נוסף, חפש מידע תמיכה ב-www.volvocars.com או פנה למרכז שיווק ושירות של וולוו.

עדכון תוכנת מערכת הניווט

בנוסף לנתוני המפה, יש לעדכן מדי פעם גם את התוכנה של מערכת הניווט, מפני שהפיתוח שלה נמשך כל העת. עקב כך עלול להתעורר מצב בו העדכונים האחרונים של נתוני המפה לא יוכלו להיתמך על-ידי התוכנה הקיימת של מערכת הניווט. במקרה כזה, תופיע הודעה המציינת שחובה לעדכן גם את התוכנה של מערכת הניווט. הדבר יכול להיעשות במרכז שיווק ושירות של וולוו. ניתן גם לקבל סיוע לעדכון המפה עצמה במרכז שיווק ושירות של וולוו. עם זאת, יש לדעת שלמרות שעדכון המפה עצמו הוא ללא תשלום, ייתכן שייגבה תשלום בגין זמן העבודה במוסך הדרוש לביצוע העדכון.

מידע קשור

- עדכון מפה דרך מחשב וחיבור USB (עמ' 25)
- עדכן מפות ממכונת מקוונת (עמ' 28)
- שאלות נפוצות על מערכת הניווט* (עמ' 29)
- הסכמי רישיון ניווט* (עמ' 30)

►► התקן זיכרון USB

הדרישות הבאות ישימות אם משתמשים בהתקן זיכרון USB כדי לבצע עדכון:

פרמטר	דרישות
תקן USB:	לפחות 2.0
מערכת קבצים:	FAT32, exFAT או NTFS
קיבולת:	עד 128 GB הדבר תלוי בשוק. מידע מפורט מסופק עבור כל מפת שוק תחת מידע תמיכה באתר www.volvocars.com .

שים לב לגרסת המפה הנוכחית



1. הקש על **Download Centre** בתצוגת היישומים.
 2. לחץ על **Maps**
- < מוצגים אזורי המפה הזמינים.



3. הקש על החץ כדי להגדיל את האזור.
- < יוצג מידע מפה מפורט.
4. שים לב למידע המפה תחת תמונת המפה.

הורדת נתוני המפה מהאינטרנט אל התקן זיכרון USB

דאג שהתקן זיכרון ה-USB ומידע המפה יהיו זמינים לשימוש.

1. היכנס לאתר התמיכה **Volvo Cars** (support.volvocars.com) במחשב עם חיבור אינטרנט ולאחר מכן, תחת **Downloads** (הורדות), בחר בהורדת מפות.

2. בחר את סוג המפות להורדה.
 3. לחץ על האזור שיש צורך לעדכן.
- < מוצגות תמונת מפה עם מידע על נתוני המפה העדכניים ביותר עבור האזור.
4. ודא שגרסת המפה היא חדשה יותר מזו הנמצאת במכונתך.
 5. בהתאם למערכת שבחרת, בחר את הקישור להורדה עבור Windows או Mac.
 6. בחר את "Run" (הפעלה) כדי להתקין את תוכנית ההורדה.

7. לחץ על "New download" (הורדה חדשה) כדי להוריד את המפה להתקן זיכרון USB או לדיסק הקשיש של המחשב.

8. ניתן לבדוק אם ההורדה/ההעתקה להתקן זיכרון USB פעלה כהלכה לפני שתתקין את המפה במכונתך על-ידי חזרה על צעדים 1 ו-2 ולאחר מכן לחיצה על "Check download" ("בדוק הורדה") בתוכנית ההורדה.

משך זמן ההורדה יכול להשתנות במידה רבה בהתאם לגודל המפה ולרוחב הפס של החיבור אל האינטרנט. אימות של הורדה נכונה אל התקן זיכרון ה-USB לפני התקנת המפה במכונתך יכול להתבצע על-ידי בחירת בדיקה של ההורדה בתוכנת ההורדה.

חיבורים סלולריים דרך התקנים ניידים או מצבים בהם המנוי שבישימוש מוגבל מבחינת נפח המידע החודשי המזורם אינם מתאימים לשימוש בזמן הורדת הקבצים.

העברת נתוני המפה מה-USB אל המכונת

הזמן הנדרש להעברה מהתקן זיכרון USB למכונתך עשוי להיות שונה, בהתאם לגודל נתוני המפה. אפשר לבצע את העדכון בזמן הנסיעה. אפשר להשתמש במערכת הניווט בעת עדכון אזור מפה, אבל בעת עדכון שוק מפות שלם, כמו למשל מפות האיתוד האירופי, לא ניתן להשתמש במערכת הניווט במהלך העדכון. אם ההתקנה טרם הסתיימה כשנמצאים את מערכת ההצגה של המכונת, העדכון ימשיך במהלך הנסיעה הבאה. לא חייבים לבצע את העדכון בזמן נסיעה, אבל מתג ההצגה חייב להיות במצב מחובר. תמיכת מצבר מומלצת אם המכונת אינה נוסעת במהלך העדכון.

לקבלת מידע נוסף, חפש מידע תמיכה ב- www.volvocars.com או פנה למרכז שיווק ושירות של וולוו.

מידע קשור

- עדכון מפות ממכונית מקוונת (עמ' 28)
- עדכוני מפות (עמ' 24)

הערה

- כדי שההתקנה תתחיל צריכות להתמלא הדרישות הבאות:
- האזור שנבחר נכלל במפת המערכת. אם במערכת יש כבר את מפת אירופה, אפשר להוריד רק את מפת סקנדינביה. אם מורידים מפה חדשה מלאה, אז היא מחליפה את המפה הקודמת.
 - הגרסה של האזור שנבחר מתקדמת מזו שקיימת כבר במכונית.
 - האזור שנבחר תואם לתוכנה שבמכונית. אם העדכון אינו תואם, יש להוריד תוכנה חדשה.
 - האזור שנבחר תואם למפה הקיימת. אם האזור אינו תואם, יש להחליף את המפה.

הפסקות וניתוקים

בכל מקרה של הפסקה בזמן עדכון תופיע הודעת הסבר בצג המרכזי.

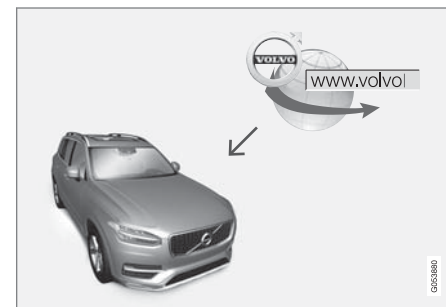
מה קורה אם...	תשובה
מערכת המידע והבידור מנותקת במהלך העדכון?	התהליך עוצר ומתחיל שוב באופן אוטומטי מנקודת העצירה כשהמערכת מופעלת מחדש, כמו למשל כשהמנוע מותנע.
התקן זיכרון ה-USB נשלף לפני השלמת העדכון?	התהליך עוצר וממשיך מחדש באופן אוטומטי מהמקום בו הוא עצר לאחר חיבור מחדש של התקן זיכרון ה-USB אל המכונית.

עדכון

1. הפעל את מערכת הניווט.
2. חבר התקן זיכרון USB אל שקע ה-USB של המכונית. אם קיימים שני שקעי USB אזי אסור שהשקע השני יהיה בשימוש באותו זמן.
3. מערכת הניווט מזוהה באופן אוטומטי שקיים עדכון זמין, ובזמן העדכון של כל מסד הנתונים של המפה היא מציגה את אחוז העדכון שהסתיים.
4. < עבור העדכון של אזור מסוים במפה, העדכון מתחיל באופן מיידי.
כדי להתחיל עדכון של כל מסד הנתונים של המפה, על המשתמש להקיש על **Confirm** - או על **Cancel** כדי לבטל את ההתקנה.
5. הקש על **Confirm** - העדכון של כל מסד הנתונים של המפה מתחיל והמידע המציין את התקדמות התהליך מוצג בצג המרכזי.
6. הצג המרכזי מציין כשההעברה הסתיימה - ובמועד זה, נתק והסר את התקן זיכרון ה-USB.
7. הפעל מחדש את מערכת המידע והבידור.
ודא שנתוני המפה הנכונים הועברו אל המכונית על-ידי חזרה על הצעדים שתוארו תחת הנושא הקודם "שים לב לגרסת המפה הנוכחית".

עדכון מפות ממכונת מקוונת

כשהמכונת מחוברת אל האינטרנט, אפשר לעדכן את המפות של מערכת הניווט²³.



העיקרון של עדכון מרחוק.



1. הקש על **Download Centre** בתצוגת היישומים.
< היישום מופעל ומספר מוצג על-ידי **Maps** המציין כמה עדכוני מפות קיימים עבור אזור הבית המפורט. המספר ממשיך להיות מוצג עד שנערך חיפוש חדש אחרי עדכונים או עד שעדכונים הותקנו.
2. לחץ על **Maps**.

3. לחץ על **Install** ובחר את **Confirm**.

< התקנה של מפה שנבחרה/עדכון מפה התחיל.

לקבלת מידע נוסף, חפש מידע תמיכה ב-www.volvocars.com או פנה למרכז שיווק ושירות של וולוו.

עדכון אוטומטי של נתוני מפה

אפשר לבחור במצב עדכון אוטומטי של אזור הבית במרכז ההורדות.

1. הקש על **Download Centre** בתצוגת היישומים.
2. לחץ על **Maps**.
3. אפשר לבחור בעדכון אוטומטי של נתוני המפה רק עבור אזור הבית. אם אזור הבית עדיין לא נבחר, לחץ על החץ למטה כדי להגדיל את האזור.
< יוצג מידע מפה מפורט.
4. לחץ על **Set as home region**.
5. לאחר מכן גלול אל החלק העליון של אזורי הרשימה, שם תמצא את אזור הבית הנוכחי שנבחר.
6. לחץ על החץ כלפי מטה כדי להגדיל את אזור הבית.
7. סמן את התיבה של **Auto update**.

< כשהמכונת מחוברת אל האינטרנט וקיים עדכון זמין למפה, תתבצע הורדה אוטומטית של העדכון אל המכונת.

כשמבטלים הורדה של מפה במהלך ביצוע ההורדה

אם התחילה הורדה של מפה אבל מדוממים את המכונת לפני השלמת ההורדה, התהליך מושהה ולאחר מכן מתחדש באופן

אוטומטי כשהמכונת מותנעת מחדש ומחוברת שוב אל האינטרנט.

אם עדכון אחד, או יותר, לא נבחרו או הוחמצו, יתכן שקובצי העדכון יהיו גדולים מדי להורדה ישירות אל המכונת. במקרה כזה, קיימת האפשרות להוריד את הקבצים אל התקן USB לצורך התקנה במכונת.

מידע קשור

- עדכון מפה דרך מחשב וחיבור USB (עמ' 25)
- עדכוני מפות (עמ' 24)

²³ ישים רק עבור מדינות מסוימות.

שאלות נפוצות על מערכת הניווט*

להלן מספר שאלות נפוצות בנוגע למערכת הניווט Sensus Navigation.

המיקום של המכונית על מפה שגוי

מערכת הניווט מראה את המיקום של המכונית ברמת דיוק של בערך 20 מטר (65 רגל).

קיימת סכנת טעות גדולה יותר בזמן נסיעה במקביל לכביש אחר, בדרכים עקלקלות, בכבישים בעלי מספר מפלסים ואחרי נסיעה ממושכת ללא ביצוע פניות משמעותיות.

גם להרים גבוהים, בניינים, מנהרות, גשרים, מעברים עיליים/תחתיים יש השפעה שלילית על הקליטה של אותות הלוויינים, והמשמעות היא שדיוק החישוב של מיקום המכונית עלול לפחות.

המערכת לא תמיד מחשבת את המסלול

המהיר/הקצר ביותר

כשמחשבים מסלול, נלקחים בחשבון מספר גורמים כדי לקבוע את הפתרון התיאורטי הטוב ביותר. הגורמים כוללים את אורך המסלול, רוחב הכביש, סיווג הכביש, צפיפות התנועה והגבלות המהירות. למרות זאת, נהג מנוסה עם ידע מקומי יכול אולי לבחור מסלול טוב יותר.

ייתכן שהמערכת תבחר לדוגמה להשתמש בכבישי אגרה או במעבורות בעוד שהנהג בחר להימנע מהם

מסיבות טכניות, המערכת יכולה להשתמש רק בכבישים גדולים יותר כשהיא מחשבת מסלול הנמשך למרחק גדול.

אם בחרת להימנע מכבישי אגרה ומכבישים מהירים, המערכת תימנע משימוש בהם ככל שניתן ותשתמש בהם רק כשלא ניתן למצוא חלופה גיונית אחרת.

המיקום של המכונית על המפה שגוי אחרי הובלה

אם המכונית הובלה, כמו למשל במעבורת או ברכבת, או באופן המונע מהמערכת את קליטת אותות הלוויינים, ייתכן שיידרש פרק זמן של עד 5 דקות לפני השלמת חישוב המיקום המדויק של המכונית.

סמל המכונית על המסך מתנהג באופן לא הגיוני

אחרי החלפת הצמיגים

בנוסף למקלט הלוויינים, חיישן המהירות של המכונית והג'ירוסקופ מסייעים בחישוב המיקום הנוכחי, המהירות וכיוון הנסיעה של המכונית. אחרי התקנת גלגל החילוף או החלפה בין צמיגי קיץ לצמיגי חורף, המערכת צריכה "ללמוד" את המידה של הצמיגים החדשים.

לכן, כדי שהמערכת תתפקד באופן מיטבי, מומלץ להסיע את המכונית במשך זמן מה בכבישים בעלי קליטת לוויינים טובה (ראות טובה).

תמונת המפה אינה תואמת למצב בפועל

המשמעות של גורמים שונים, כמו למשל הרחבה קבועה וחידוש של רשת הכבישים, תקנות תעבורה חדשות הנקבעות באופן תדיר וכו', היא שמסד הנתונים של המפה אינו מושלם ומעודכן תמיד בכל המצבים.

מכיוון שנתוני המפה הזאת נמצאים בפיתוח ועדכון מתמידים - בדוק מדי פעם כדי לראות אם יש עדכונים כלשהם.

סמל המכונית על המסך קופץ קדימה או מסתחרר

ייתכן שהמערכת צריכה מספר שניות כדי לחוש את המיקום והתנועה של המכונית לפני התחלת הנסיעה.

הפסק את הפעולה גם של המערכת וגם של המנוע. התנע את המנוע מחדש, אבל הישאר ניח לזמן מה לפני התחלת הנסיעה.

מידע המפה אינו מעודכן

ראה את התשובה מתחת לכותרת הבאה.

האם מותקן מידע המפה העדכני?

מידע המפה עובר עדכונים ושיפורים מתמידים. בשילוב עם עדכוני המפה דרך מחשב ו-USB, אפשר להציג את הגרסה הנוכחית של המפה שבמכונית. בדוק את גרסת המפה במכונית והשווה עם גרסת המפה הזמינה שבמידע התמיכה ב-www.volvocars.com.

מידע קשור

- עדכוני מפות (עמ' 24)

הסכמי רישיון ניווט*

רישיון²⁴ הוא הסכם לזכות של הפעלת פעילות מסוימת או הזכות להשתמש בזכות של אדם אחר לפי ההסכמים וההתניות של ההסכם.

להשתמש ביישור תיאור

يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستهلك بعناية قبل استخدام قاعدة بيانات HERE

تنبيه للمستخدم

هذه اتفاقية ترخيص - وليست اتفاقية للبيع - بينك وبين
"HERE EUROPE B.V." (HERE). للنسخة الخاصة بك
من قاعدة بيانات خريطة HERE الملاحية، متضمنة برامج
الكمبيوتر ذات العلاقة والمواد المطبوعة ووثائق التوضيح
المنشورة من قبل HERE (يشار إليها مجتمعة باسم "قاعدة
البيانات"). في حالة استخدام قاعدة البيانات، إقراراً منك وموافقة
على جميع بنود وشروط اتفاقية ترخيص المستهلك هذه
("الاتفاقية"). في حالة عدم قبول بنود الاتفاقية هذه، يجب إعادة
قاعدة البيانات في الحال، مع جميع المرفقات الأخرى للمورد
الخاص بك لاسترداد أموالك.

الملكية

تعتبر قاعدة البيانات وحقوق النشر والملكية المعنوية أو الحقوق
المشابهة بهذا الصدد ملكاً لشركة HERE ومرخصها. كما
تحتفظ HERE و/أو المورد الخاص بك بملكية المواد المسجل
عليها قاعدة البيانات حتى تنتهي من سداد المبالغ المستحقة
بالكامل لشركة HERE و/أو المورد الخاص بك بموجب هذه
الاتفاقية أو اتفاقيات مماثلة يتم بمقتضاها حصولك على قاعدة
البيانات.

منح الترخيص

تمنحك HERE رخصة غير مطلقة لاستخدام قاعدة البيانات في
استعمالك الشخصي، أو حينما يكون مناسباً، للاستعمال في
العمليات الداخلية لأعمالك. هذا الترخيص لا يشمل الحق في منح
رخص فرعية.

حدود الاستخدام

قاعدة البيانات محددة للاستخدام في النظم المعينة التي صممت
خصيصاً من أجلها. ولا يسمح لك بفك أو إعادة استخدام أجزاء
هامة من مكونات قاعدة البيانات، ولا بإعادة تصنيع أو نسخ أو
تعديل أو تكثيف أو ترجمة أو فك أو تفكيك أو إعادة هندسة أي
جزء من قاعدة البيانات إلا في الحدود التي تمنحها القوانين
الإلزامية (مثل القوانين القومية القائمة على أساس إرشادات
البرامج الأوروبية (250/91) وإرشادات قواعد البيانات
(9/96)). إذا كنت ترغب في معلومات حول إمكانية التشغيل
المشترك كما وردت في (القوانين القومية القائمة على) إرشادات
البرامج الأوروبية، فعليك أن تمنح HERE فرصة كافية لتوفير
تلك المعلومات بشروط معقولة، بما في ذلك التكلفة، التي تحددها
HERE.

تحتوي قاعدة البيانات معلومات قد زودت HERE بها أطراف ثالثة
بموجب ترخيص وهي خاضعة لشروط المورد وإشعارات حقوق
التأليف والنشر الموجودة على موقع الأنترنت التالي:

here.com/supplierterms

نقل الترخيص

لا يسمح لك بنقل قاعدة البيانات إلى أطراف ثالثة، إلا في حالة
تركيبها في النظام الذي صممت من أجله أو عندما لا تحتفظ
بنسخة من قاعدة البيانات، وبشرط قبول الطرف المنقل إليه
لجميع بنود وشروط الاتفاقية هذه وتأكيد ذلك كتابياً لـ HERE .
يسمح بنقل أو بيع مجموعات متعددة الأقراس فقط كمجموعة
كاملة كما قدمتها HERE وليس كمجموعة فرعية من الأصل.

الضمان المحدود

تضمنت HERE، بشرط الالتزام بالتحذيرات الواردة أدناه، أن
تعمل قاعدة البيانات بما يتماشى مع مواصفات الدقة والكمال
الخاصة بشركة HERE القائمة في تاريخ حصولك على قاعدة
البيانات وذلك لمدة 12 شهراً بعد حصولك على النسخة الخاصة
بك من قاعدة البيانات. يمكن الحصول على هذه المواصفات من
HERE عند الطلب. إذا لم تعمل قاعدة البيانات بما يتماشى وهذا
الضمان المحدود، تبتز HERE الجهد المعقول لإصلاح أو
استبدال النسخة غير المطابقة من قاعدة البيانات. إذا لم تود تلك
الجهود إلى عمل قاعدة البيانات بما يتماشى والضمانات
الموضحة هنا، يكون لديك الاختيار بين استرداد جزء مناسب من
السعر الذي دفعته ثمناً لقاعدة البيانات أو إلغاء الاتفاقية هذه. ويعد
ذلك كل مسؤولية HERE والحل الوحيد المتوفر لك ضد
HERE. وما عدا ما ذكر كما هو مفصل في هذه الفقرة، لا
تضمنت HERE أو تقدم أي إجراءات بشأن استعمال نتائج
استخدام قاعدة البيانات فيما يتعلق بصحة تلك البيانات أو دقتها أو
اعتماديتها أو غير ذلك. ولا تضمنت HERE أن تكون قاعدة
البيانات خالية أو أنها ستكون خالية من الأخطاء. ولا تمثل أي
معلومات شفوية أو مكتوبة من HERE أو المورد الخاص بك أو
شخص آخر ضماناً أو تزييد من مدى الضمان المحدود الوارد
تفصيلاً أعلاه بأي شكل من الأشكال. ولا يؤثر أو يخل الضمان
المحدود الوارد في هذه الاتفاقية بأية حقوق قانونية قد تكون لك
في إطار الضمان القانوني ضد العيوب غير الظاهرة.

إذا لم تحصل على قاعدة البيانات من HERE مباشرة، قد تكون
لك حقوق قانونية ضد الشخص الذي حصلت منه على قاعدة
البيانات بالإضافة إلى الحقوق التي تمنحها HERE بموجب هذه
الاتفاقية بما يتماشى وقانون الولاية القضائية التي تتبعها. ولا يؤثر
ضمان HERE أعلاه على تلك الحقوق القانونية ويمكنك المطالبة
بتلك الحقوق بالإضافة إلى حقوق الضمان الممنوحة هنا.

תסרי القوانين الهولندية. وتكون للمحاكم المختصة في مكان إقامتك في وقت حصولك على قاعدة البيانات الولاية بشأن أي خلاف يحدث بسبب أو يكون متعلقاً بهذه الاتفاقية بدون الإخلال بحق HERE في تقديم شكوى في المكان الذي كنت تقيم فيه في ذلك الوقت.

מידע קשור

- עדכוני מפות (עמ' 24)
- הסכמי רישיון ניווט* (עמ' 30)

تحديد المسؤولية

لا يتضمن سعر قاعدة البيانات أي اعتبار لخطر الأضرار الجسيمة أو غير المباشرة أو المباشرة غير المحدودة التي قد تحدث وتتعلق باستخدامك لقاعدة البيانات. وعليه، فإن تكون HERE مسؤولة بأي حال في حالة أضرار جسيمة أو غير مباشرة بما في ذلك وليس قصراً عليه، فقدان إيراد أو بيانات أو استخدام يحدث لك أو لطرف ثالث كنتيجة لاستخدام قاعدة البيانات، سواء في إجراء ملتزم بضمان أو قائم على ضمان، حتى في حالة إخطار HERE بإمكانية حدوث مثل تلك الأضرار. وتكون مسؤولية HERE للأضرار المباشرة محددة بسعر نسختك من قاعدة البيانات في أي حال من الأحوال.

لا يؤثر الضمان المحدود وتحديد المسؤولية المنصوص عليهما في هذه الاتفاقية على حقوقك القانونية ولا تضرها حيث حصلت على قاعدة البيانات إلا في سياق الأعمال التجارية.

تحذيرات

قد يحتوي مخزن البيانات على بيانات غير صحيحة أو غير كاملة تنشأ بسبب مرور الوقت، تغير الظروف، المصادر المستخدمة وطبيعة تجميع البيانات الجغرافية الشاملة، كل ذلك قد يؤدي إلى نتائج غير صحيحة. لا تتضمن قاعدة البيانات أو تعكس معلومات عن - أو متعلقة ب- مدة السفر وقد لا تتضمن معلومات عن أمان الجوار، تطبيق القانون، مساعدة الطوارئ، أعمال البناء، إغلاق الطرق أو الحارات، انحناء أو درجة الطرق، ارتفاع الكباري، الوزن أو الحدود الأخرى، أحوال الطرق أو المرور، المناسبات الخاصة وذلك يعتمد على علامة نظام الملاحة التي تملكها.

القانون الساري

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين الولاية القضائية التي تقيم بها في تاريخ حصولك على قاعدة البيانات. إذا كنت تقيم في ذلك الوقت خارج الاتحاد الأوروبي أو سويسرا، يسري قانون الولاية القضائية في الاتحاد الأوروبي أو سويسرا حينما حصلت على قاعدة البيانات. في حالات أخرى، أو في حالة عدم إمكانية تحديد الولاية القضائية للمكان الذي حصلت منه على قاعدة البيانات،

מפתח עניינים אלפביתי

א

אפשרויות הנחיה	23, 22
אפשרויות מפה	22

ב

בקרה קולית	
ניווט מפה	9
פקודות	11

ה

הגדרות	22
אפשרויות מפה	22
מידע תנועה	24
מסלול וניווט	23
הובלת המכונית	29
הסכם רישיון	30
הפעלת מערכת	4

ז

זכויות יוצרים	30
---------------	----

מ

מידע תנועה	24
שידור	19
מידע תנועה בזמן אמתי (RTTI)	21, 20
מסלול חלופי	
Eco, Fast, Scenic	18
מסלול טיול	16
הצג	17
ערוך ומחק	17
מעקף	20

נ

ניווט מפה	
בתצוגה המרכזית	6
בתצוגה עילית	8
בתצוגת הנהג	7
נקודות הנחיה בתוכנית נסיעה	18
נקודות עניין	18, 14
נקודות עניין	18, 14

ע

עדכון נתוני מפה	28, 25, 24
עומסי התנועה לאורך המסלול	19

ק

קבע יעד	16, 15, 14, 13, 12
---------	--------------------

ש

שאלות ותשובות	29
שלח למכונית	16

ת

תצוגת מפה	22
-----------	----

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, typical of notebook or composition paper. The background is white, and there are no margins, text, or other markings present.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

הערות

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

הערות

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for handwriting practice or general note-taking. The margins are consistent on all sides.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for handwriting practice or general note-taking. The margins are consistent on all sides.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

הערות

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

V O L V O